TOPPING™

A30Pro

桌面式耳机放大器

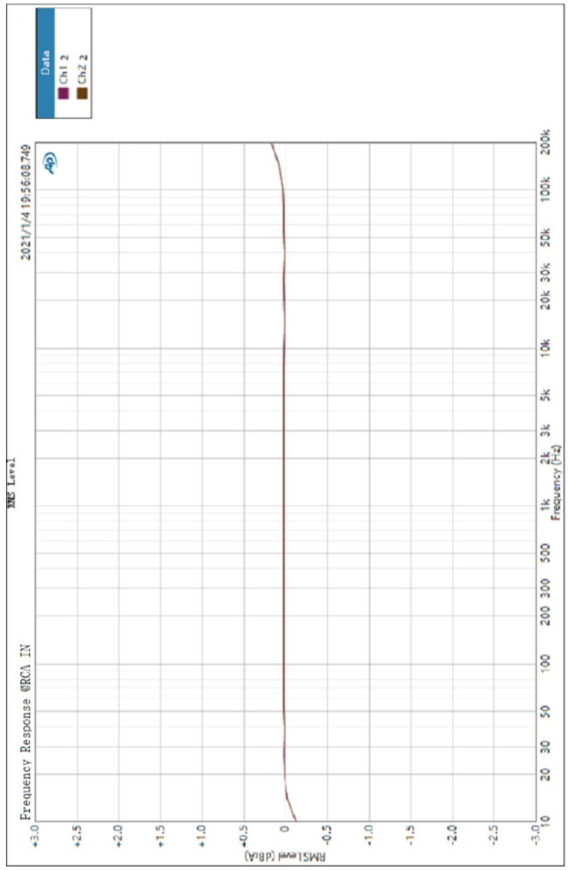
Desktop headphone amplifier

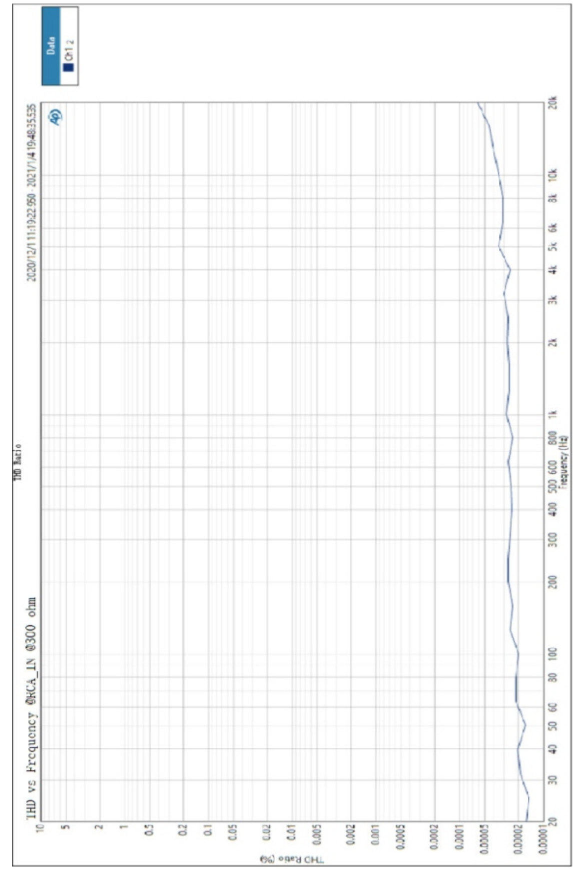
デスクトップヘッドフォンアンプ

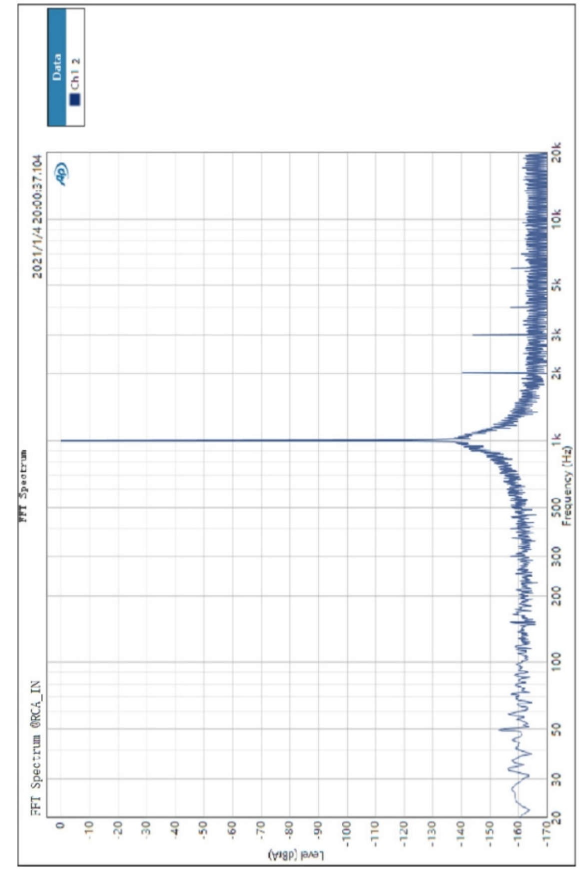
使用指南

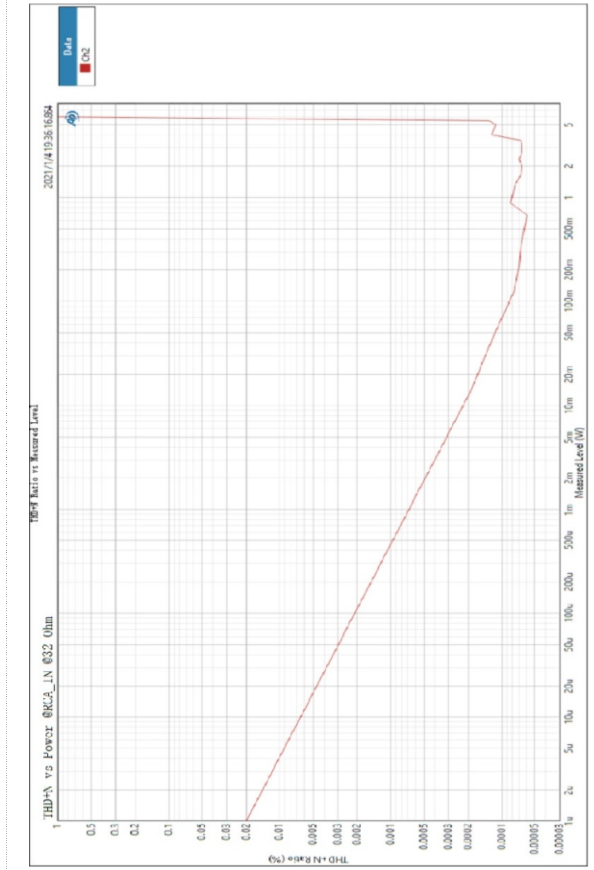
User manual

説明書









简体中文

感谢您购买拓品A30 pro桌面式耳机放大器！

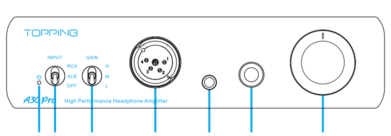
A30 pro是一款高性能的桌面式耳机放大器，支持非平衡、平衡的输入与输出，配备三种不同类型的耳机接口、以及增益选择功能和接地选择功能。它可连接各种音频播放器或手机，对其音频信号进行处理、放大，从而起到改善音质、提升功率的作用。现在我们建议您先阅读本说明书，以便您正确使用A30 pro的所有功能。

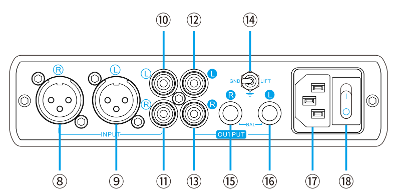
包装内物品清单

A30 pro主机	x 1
AC电源线	x 1
6.35mm转3.5mm转换头	x 1
产品说明书	x 1
售后保修卡	x 1

说明：TOPPING产品的电子档说明书可以到www.tpdz.net上下载。

使用说明





①电源指示灯：开机时灯常亮，关机时灯熄灭，输出异常时灯闪烁。

②输入切换开关：可选择RCA输入/XLR输入/关机。

③增益切换开关：H/M/L分别对应14dB/0dB/-14dB三种增益模式。

④XLR四芯平衡耳机接口*：适用XLR平衡插头的耳机。

⑤4.4mm平衡耳机接口：适用4.4平衡插头的耳机。

⑥6.35mm耳机接口：适用6.35mm插头的耳机。

⑦音量旋钮：用于调节音量。建议播放音乐前将音量调低，以免音量过大造成惊吓。

⑧Line In XLR 右 #;

⑨Line In XLR左 #;

⑩Line In RCA左；

⑪Line In RCA右；

⑫Line Out RCA左；

⑬Line Out RCA右；

⑭接地开关：当电源的接地端存在干扰时，将接地开关切换到“LIFT”,通过中断设备之间的接地环路来减少或消除不必要的噪声；若电源的接地端不存在干扰时，将接地开关保持在“GND”以获得最佳性能。

⑮6.35mm TRS平衡输出右。

⑯6.35mm TRS平衡输出左。

⑰电源输入：AC 100-240V 50Hz/60Hz。

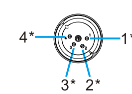
⑱电源开关。

特别说明：

后面板TRS输出接口在关机时输出XLR输入信号；RCA输出接口在关机时输出RCA输入信号。

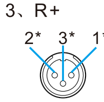
当A30 pro开机时，只有耳放输出，后面板输出关闭。

	XLR输入			RCA输入		
	耳放输出	RCA输出	TRS输出	耳放输出	RCA输出	TRS输出
开机时	√	×	×	√	×	×
关机时	×	×	√	×	√	×



*说明：XLR四芯平衡耳机接口引脚对应如图

1、L+　　2、L-　　3、R+　　4、R-



#说明：Line In XLR引脚对应如图

1、GND　　2、+　　3、-

产品规格和参数

尺寸	17.4cm x 13.8cm x 4.5cm
重量	870g
电源	100-240VAC 50Hz/60Hz
增益	L/M/H
输入接口	1 x XLR（L+R）
	1 x RCA（L+R）
耳放输出接口	1 x 6.35mm耳机接口
	1 x XLR四芯耳机接口
	1 x 4.4mm耳机接口
关机直通输出接口	1 x 6.35mm TRS（L+R）
	1 x RCA（L+R）
正常工作功耗	<9.0W

A30Pro耳放参数一览表		
	SE IN	BAL IN
总谐波失真加噪声 @1kHz A-wt	<0.00007% @Output=3.5W(32Ω)	<0.00007% @Output=3.2W(32Ω)
	<0.00006% @Output=90mW(300Ω)	<0.00006% @Output=86mW(300Ω)
总谐波失真 @20-20kHz 90kBW	<0.00008% @Output=760mW(32Ω)	<0.00008% @Output=760mW(32Ω)
	<0.00007% @Output=81mW(300Ω)	<0.00007% @Output=81mW(300Ω)
信噪比 @MAX OUT 1kHz A-wt	145dB	140dB
信噪比 @50mV OUT 1kHz	104dB	104dB
动态范围 @1kHz A-wt	145dB	140dB
频率响应	20Hz-40kHz(±0.05dB)	20Hz-40kHz(±0.1dB)
输出幅值	34Vpp @G=L	6.6Vpp @G=L
	34Vpp @G=M	34Vpp @G=M
	45Vpp @G=H	45Vpp @G=H
Ap测试噪声值 @A-wt	<0.7uVrms @G=L	<0.7uVrms @G=L
	<0.7uVrms @G=M	<0.7uVrms @G=M
	<1.2 uVrms @G=H	<1.2 uVrms @G=H
实际噪声值* @A-wt	<0.3uVrms @G=L	<0.3uVrms @G=L
	<0.3uVrms @G=M	<0.3uVrms @G=M
	<0.9uVrms @G=H	<1.1uVrms @G=H
声道串扰 @1kHz	-106dB	-101dB
互调失真 @(18kHz+19kHz)	-116dB	-116dB
互调失真 @（60Hz+7kHz）	-110dB@SMPTE4：1	-110dB@SMPTE4：1
	-115dB@SMPTE1：1	-116dB@SMPTE1：1
输入灵敏度	60Vrms @G=L	12.7Vrms @G=L
	12.6Vrms @G=M	12.7Vrms @G=M
	2.7Vrms @G=H	2.7Vrms @G=H
增益	-14dB @G=L	-14dB @G=L
	0dB @G=M	0dB @G=M
	14dB @G=H	14dB @G=H
输出阻抗	< 0.1Ω	< 0.1Ω
输出功率	6000mW x 2 @16Ω THD+N<0.1%	
	5500mW x 2 @32Ω THD+N<0.1%	
	840mW x 2 @300Ω THD+N<0.1%	
适配阻抗	>8Ω	

*说明：实际噪声值是将经过噪声放大器放大40dB(100倍)的A30 pro的噪声信号输入到APx555B，并将读数除以100倍。

日常注意事项

①本机的输出信号不得接地或者短路。

②不得将本机搁置在高温、潮湿的环境，更不得淋雨或者受强烈冲击。

③不得随意拆开机壳，如需维修应请专业维修人员处理。

④本机仅供室内使用。

English

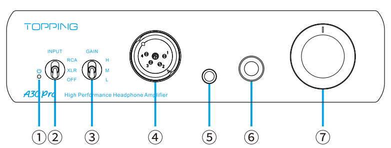
Thank you for purchasing desktop headphone amplifier A30 pro! A30 pro is a high-performance desktop headphone amplifier that supports unbalanced and balanced inputs and outputs. It is equipped with gain setting, ground lift and three different types of headphone jacks. It can be connected to various audio players or mobile phones to process and amplify their audio signals to improve audio quality and power. Now we recommend first to read this manual for you to correctly use all the functions of A30 pro.

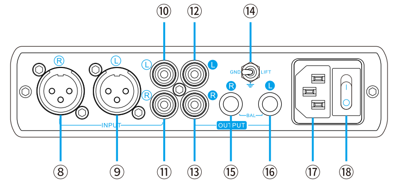
Contents list

A30 pro	x 1
AC cable	x 1
6.35 mm to 3.5 mm adaptor	x 1
User manual	x 1
Warranty card	x 1

Note: You can download the user manual on http://www.tpdz.net/.

Description

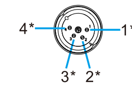




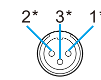
①Power indicator: The light will be always on when the A30 pro is turning on, and goes off when it is turning off, blinks to indicate unexpected output .
②Input switch: Switch to RCA input/ XLR input, or turn off.
③Gain switch: H / M / L respectively corresponds to 14dB / 0dB / -14dB.
④XLR balanced headphone output jack*:Suitable for headphones with XLR balanced jack.
⑤4.4mm Balanced headphone output jack:Suitable for headphones with 4.4mm balanced jack.
⑥6.35mm headphone output jack:Suitable for headphones with 6.35mm jack.
⑦Volume knob:Used to adjust the volume. It is recommended to turn down the volume before playing music.
⑧Right channel analog XLR Input #.
⑨Left channel analog XLR Input #.
⑩Left channel analog RCA Input.
⑪Right channel analog RCA Input.
⑫Left channel single-ended RCA output.
⑬Right channel single-ended RCA Output.
⑭Ground lift switch:The LIFT setting is able to break the ground loop which may happen in a multi-device system with multiple ground points. Thus eliminate the noise caused by ground loop. Keep the setting to "GND" for best performance if ground loop is not present.
⑮Right channel 6.35mm TRS Balanced output.
⑯Left channel 6.35mm TRS Balanced output.
⑰Power input:AC 100-240V 50Hz/60Hz.
⑱Power switch.

Note:
The rear panel outputs are input passthrough when the unit is off and are off when the unit is on.

	XLR In			RCA In		
	Headphone Out	RCA Out	TRS Out	Headphone Out	RCA Out	TRS Out
When turn-on	√	×	×	√	×	×
When turn-off	×	×	√	×	√	×



* **Note:** Description of XLR female connector pin definition
1、L+ 2、L- 3、R+ 4、R-



#**Note:** Description of XLR female connector pin definition
1、GND 2、+ 3、-

Product specifications

Dimension	17.4cm x 13.8cm x 4.5cm
Weight	870g
Power	100-240VAC 50Hz/60Hz
Gain	L/M/H
Amplifier inputs	1 x XLR（L+R）
	1 x RCA（L+R）
Headphone Amplifier outputs	1 x 6.35mm headphone output jack
	1 x XLR headphone output jack
	1 x 4.4mm headphone output jack
Pass through outputs	1 x 6.35mm TRS(L+R)
	1 x RCA（L+R）
Power consumption	＜9.0W

A30 pro Headphone Amplifier specifications		
	SE IN	BAL IN
THD+N @1kHz A-wt	<0.00007% @Output=3.5W(32Ω)	<0.00007% @Output=3.2W(32Ω)
	<0.00006% @Output=90mW(300Ω)	<0.00006% @Output=86mW(300Ω)
THD @20-20kHz 90kBW	<0.00008% @Output=760mW(32Ω)	<0.00008% @Output=760mW(32Ω)
	<0.00007% @Output=81mW(300Ω)	<0.00007% @Output=81mW(300Ω)
SNR @MAX OUT 1kHz A-wt	145dB	140dB
SNR @50mV OUT 1kHz	104dB	104dB
Dynamic Range @1kHz A-wt	145dB	140dB
Frequency Response	20Hz-40kHz(±0.05dB)	20Hz-40kHz(±0.1dB)
Output Level	34Vpp @G=L	6.6Vpp @G=L
	34Vpp @G=M	34Vpp @G=M
	45Vpp @G=H	45Vpp @G=H
AP measured noise level @A-wt	<0.7uVrms @G=L	<0.7uVrms @G=L
	<0.7uVrms @G=M	<0.7uVrms @G=M
	<1.2 uVrms @G=H	<1.2 uVrms @G=H
Actual noise level* @A-wt	<0.3uVrms @G=L	<0.3uVrms @G=L
	<0.3uVrms @G=M	<0.3uVrms @G=M
	<0.9uVrms @G=H	<1.1uVrms @G=H
Channel Crosstalk @1kHz	-106dB	-101dB
IMD CCIF @(18kHz+19kHz)	-116dB	-116dB
IMD SMPTE @（60Hz+7kHz）	-110dB@SMPTE4：1	-110dB@SMPTE4：1
	-115dB@SMPTE1：1	-116dB@SMPTE1：1
Input sensitivity	60Vrms @G=L	12.7Vrms @G=L
	12.6Vrms @G=M	12.7Vrms @G=M
	2.7Vrms @G=H	2.7Vrms @G=H
Gain	-14dB @G=L	-14dB @G=L
	0dB @G=M	0dB @G=M
	14dB @G=H	14dB @G=H
Output Impedance	< 0.1Ω	< 0.1Ω
Output Power	6000mW x 2 @16Ω THD+N<0.1%	
	5500mW x 2 @32Ω THD+N<0.1%	
	840mW x 2 @300Ω THD+N<0.1%	
Adapter Impedance	>8Ω	

***Note:** The actual noise level is obtained by boosting the noise of A30 pro by 40dB using a low noise amplifier in front of the APx555B then dividing the measured noise by 100 times.

Precautions for daily use

①The output jacks shall not be grounded or short-circuited.
②Do not keep the unit in a hot, humid environment or hit the unit strongly.
③Opening the case instantly voids the warranty!
④Indoor use only.

日本語

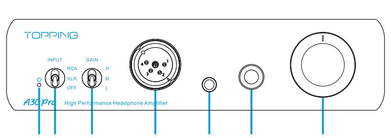
拓品A30 proヘッドホンアンプをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
A30 proは、ゲインスイッチ、Ground lift、3種類のヘッドフォンジャックが装備されています。A30 proは、さまざまなオーディオプレーヤーまたは携帯電話に接続して、オーディオ信号を処理および増幅することができます。これにより、音質が向上し、出力が向上します。A30 proがあなたに異なる感覚と経験をもたらすことを心から願っています。A30 proを正しくご使用のため、この取扱説明書をよくお読みください。

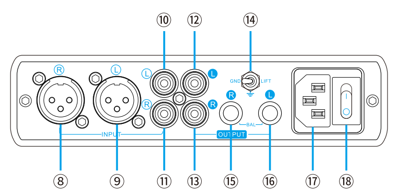
物リスト

A30 pro 本体	x 1
AC電源ケーブル	x 1
6.35mm—3.5mm転換用ヘッド	x 1
商品説明書	x 1
商品保証カード	x 1

TOPPING製品の電子ファイルマニュアルは、www.tpdz.netからダウンロードできます。

使用説明

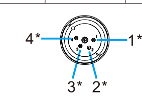




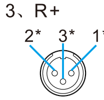
①電源インジケータ：パワーオフの時消灯しますが、パワーオン即ち入力を選択した後、常時点灯します。
②入力選択スイッチ：RCA入力/XLR入力/シャットダウン選択可能。
③ゲインスイッチ： H/M/Lは、それぞれ14dB/0dB/-14dBに対応します。
④XLR四核バランスヘッドホン端子*：XLRバランスプラグ付きヘッドフォン。
⑤4.4mmバランスヘッドホン端子：4.4バランスプラグ付きヘッドフォン。
⑥6.35mmヘッドホン端子：6.35mmプラグ付きヘッドフォンに適しています。
⑦ボリュームつまみ：音量を調整できます。音量の大きすぎによる事故を防ぐために、曲を再生する前に音量を一旦下げるようおすすめします。
⑧右チャンネルアナログXLR入力#。
⑨左チャンネルのアナログXLR入力#。
⑩左チャンネルアナログRCA入力。
⑪右チャンネルアナログRCA入力。
⑫左チャンネルのアナログRCA出力。
⑬右チャンネルアナログRCA出力。
⑭Ground lift switch：電源の接地側が干渉する場合、接地スイッチを「LIFT」に切り替え、機器間の接地回路を中断させることでノイズの削減・キャンセルを実現できます。電源の接地側に干渉がないとき、接地スイッチを「GND」にすることで最高パフォーマンスを得ることができます。
⑮6.35mm TRS バランス出力右。
⑯6.35mm TRS バランス出力左。
⑰電源入力：AC 100-240V 50Hz/60Hz。
⑱電源スイッチ。

特注について：
A30 proがパワーオンの時、イヤホンのみの出力となります。
A30 proがパワーオフの時、XLR入力はTRS出力、RCA入力がRCA出力にそれぞれ対応します。

	XLR 入力			RCA 入力		
	ヘッドホンアンプ出力	RCA 出力	TRS 出力	ヘッドホンアンプ出力	RCA 出力	TRS 出力
がパワーオンの時	√	×	×	√	×	×
がパワーオフの時	×	×	√	×	√	×



* **説明：**XLR 4芯バランスイヤホンインターフェースピン対応は以下の通り
1、L+ 2、L- 3、R+ 4、R-



#説明：Line In XLR端子のピン配列は図の通りです
1、GND 2、+ 3、-

製品の仕様とパラメーター元

寸法	17.4cm x 13.8cm x 4.5cm
重さ	870g
電源	100-240VAC 50Hz/60Hz
ゲイン	L/M/H
入力端子	1 x XLR（L+R）
	1 x RCA（L+R）
ヘッドホンアンプ出力端子	1 x 6.35mmヘッドホン端子
	1 x XLR 四核ヘッドホン端子
	1 x 4.4mmヘッドホン端子
パススルー出力	1 x 6.35mm TRS（L+R）
	1 x RCA（L+R）
消費電力	＜9.0W

A30 pro ヘッドフォンAMPパラメーターリスト		
	SE IN	BAL IN
全高調波歪み＋ノイズ@1kHz A-wt	<0.00007% @Output=3.5W(32Ω)	<0.00007% @Output=3.2W(32Ω)
	<0.00006% @Output=90mW(300Ω)	<0.00006% @Output=86mW(300Ω)
全高調波歪み @20-20kHz 90kBW	<0.00008% @Output=760mW(32Ω)	<0.00008% @Output=760mW(32Ω)
	<0.00007% @Output=81mW(300Ω)	<0.00007% @Output=81mW(300Ω)
信号対雑音比 @MAX OUT 1kHz A-wt	145dB	140dB
信号対雑音比 @50mV OUT 1kHz	104dB	104dB
ダイナミック・レンジ @1kHz A-wt	145dB	140dB
周波数応答	20Hz-40kHz(±0.05dB)	20Hz-40kHz(±0.1dB)
出力振幅	34Vpp @G=L	6.6Vpp @G=L
	34Vpp @G=M	34Vpp @G=M
	45Vpp @G=H	45Vpp @G=H
Apで測定されたノイズレベル @A-wt	<0.7uVrms @G=L	<0.7uVrms @G=L
	<0.7uVrms @G=M	<0.7uVrms @G=M
	<1.2 uVrms @G=H	<1.2 uVrms @G=H
実際の騒音レベル* @A-wt	<0.3uVrms @G=L	<0.3uVrms @G=L
	<0.3uVrms @G=M	<0.3uVrms @G=M
	<0.9uVrms @G=H	<1.1uVrms @G=H
チャンネルクロストーク @1kHz	-106dB	-101dB
相互変調歪み @(18kHz+19kHz)	-116dB	-116dB
相互変調歪み @(60Hz+7kHz)	-110dB@SMPTE4：1	-110dB@SMPTE4：1
	-115dB@SMPTE1：1	-116dB@SMPTE1：1
入力感度	60Vrms @G=L	12.7Vrms @G=L
	12.6Vrms @G=M	12.7Vrms @G=M
	2.7Vrms @G=H	2.7Vrms @G=H
ゲイン	-14dB @G=L	-14dB @G=L
	0dB @G=M	0dB @G=M
	14dB @G=H	14dB @G=H
出力インピーダンス	< 0.1Ω	< 0.1Ω
出力電力	6000mW x 2 @16Ω THD+N<0.1%	
	5500mW x 2 @32Ω THD+N<0.1%	
	840mW x 2 @300Ω THD+N<0.1%	
適応インピーダンス	>8Ω	

*説明：実際のノイズ値は、ノイズアンプで増幅されたA30 proノイズ信号がAPx555Bに40dB（100倍）入力された場合の測定値を100で割った値です。

日常における注意事項

①本商品の出力シグナルは地面への接続やショートが禁止。
②本商品を高温高湿の環境に置いてはいけません、雨の濡れや強い衝撃をお避けください。
③本体のケースを無断解体してはいけません、修理が必要な場合、専門スタッフにお尋ねください。
④室内のみでご使用ください。